

# Samtaleguide om barnets samlede språkkompetanse. Et skjema til bruk i foreldresamtaler med flerspråklige familier i barnehagen.

Rammeplanen slår fast at personalet skal følge med på barnas kommunikasjon og språk. Flerspråklige barn skal støttes i å bruke sitt morsmål, samtidig som barnas norsk- eller samiskspråklige kompetanse skal utvikles.

Denne samtaleguiden er et forenklet skjema, som er inspirert av Utdanning direktoratets; Samtaleguide om barnets morsmål. **Samtaleguiden er utarbeidet for å gi barnehagen et enkelt og uformelt verktøy til bruk i foreldresamtaler, og for å få mer kunnskap om flerspråklige barns språkutvikling.**

Barnas foreldre er vår viktigste informasjonskilde. Foreldrene har verdifull kunnskap om barnets tidlige språkutvikling, og om det språkmiljøet barnet er en del av utenom barnehagen. En samtale med foreldrene kan danne grunnlag for et godt foreldresamarbeid om barnets språk, både norsk/samisk og morsmål.

I mange tilfeller kan det være nødvendig å bruke tolk for å gjennomføre samtalen på en god måte. Familiemedlemmer bør ikke brukes som tolk.

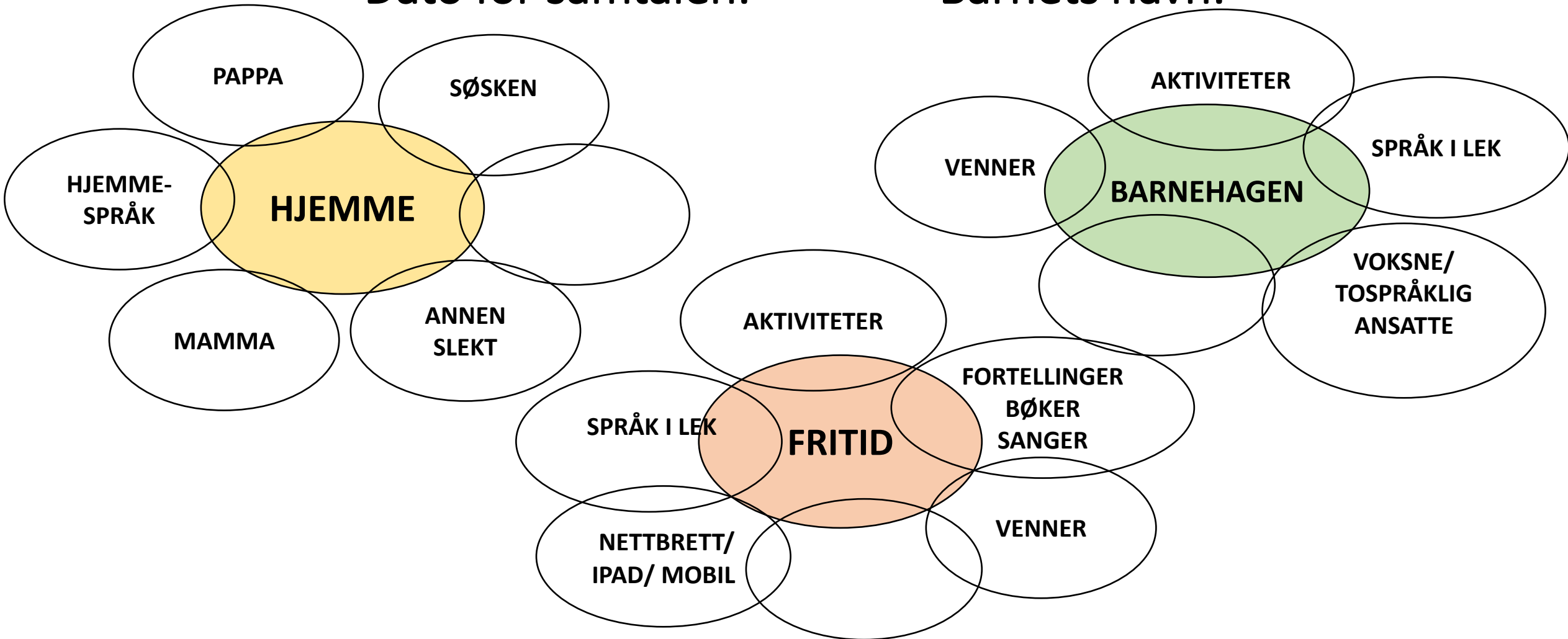
Oppsummer samtalen med å snakke om hvordan barnehagen og foreldrene sammen kan støtte barnets utvikling på både morsmålet og på norsk.

# SAMTALEGUIDE OM BARNETS SAMLEDE SPRÅKKOMPETANSE

## Hvor og når bruker barnet sine ulike språk?

Dato for samtalen:

Barnets navn:



# SAMTALEGUIDE OM BARNETS SAMLEDE SPRÅKKOMPETANSE

## BAKGRUNN OG TIDLIG UTVIKLING

Dato for samtalen:

Barnets navn:

### BAKGRUNN

- Hvor lenge har familien bodd i Norge?
- Er barnet født i Norge?
- Erfaring med/gått i barnehage(n)?
  
- Pappas morsmål
- Mammas morsmål
- Hjemmespråk/fellesspråk i familien
- Begynte å snakke morsmål
- Begynte å snakke norsk

### TIDLIG UTVIKLING

- Er hørselen sjekket hos lege?
- Eventuelt er syn sjekket?
- Tilhører hvilken helsestasjon?
  
- Har vært mye syk?
  
- Startet å bable \_\_\_\_\_
- Sa sitt første ord \_\_\_\_\_
- Lager korte setninger \_\_\_\_\_